

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. إعداد الدروس.

هناك عدة تعريفات للتعلم. التعلم هو عملية محاولة يقوم بها الأفراد للحصول على تغيير في السلوك كنتيجة لتجربة الفرد الخاصة في التفاعل مع البيئة.¹ بجانب ذلك ، اقتبس سارديمان من الكابلين التعلم هو الذي يوضح تغيير الشخص كقيمة للتجربة.² من بعض الآراء المذكورة أعلاه، يمكن الاستنتاج أن التعلم هو فعل ينتج عنه تغييرات في الشخص يتم الحصول عليها من التجارب التي أجريت في المواقف البيئية مع ظروف معينة تشمل الجسد والروح.

إن التدريس هو مجموعة النشاطات التي يقوم بها المعلم في موقف التعليم لمساعدة المتعلمين في الوصول إلى أهداف التربية المحددة، ولكي ننجح عملية التدريس لا بد من توفير الوسائل والإمكانات واستخدامها بطرائق وأساليب متبعة للوصول إلى أهدافه.

ذكر وليام بيرتون William H burton أحد أعضاء هيئة التدريس، أن التدريس هو الجهد لتوفير التحفيز والمرافقة والتوجيه وتشجيع الطلاب حتى تحدث عملية التعلم. قال جويس وشويرز Joyce dan Showers أن التدريس الحقيقي هو أن يساعد الطلاب للحصول

¹ Uno B. Hamzah, *Teori Motivasi dan pengukuran di bidang Pendidikan* , (Jakarta: Bumi Aksara, 2011), p. 22

² Sardiman, *Interaksi dan Motivasi Belajar mengajar* , (Jakarta: Rajawali Press, 2009), p. 20

على المعلومات والأفكار والمهارات والقيم وطرق التفكير ووسائل التعبير عن أنفسهم وكيفية التعلم

يعرف التدريس أيضا بأنه عملية إنسانية مقصودة هدفها مساعدة المتعلمين على التعلم، فهو الجانب التطبيقي التكنولوجي للتربية، ويضمن شروط التعلم والتعليم معا، ويحتاج إلى المعلم وآلة وقد يتم داخل الغرفة الصفية أو خارجها.

نظرا من بعض النظريات حول التدريس، يمكن استنتاجها أن التدريس هو الأنشطة التي تقوم عليها عملية توصيل المواد للطلاب وتحتوي على المعلومات التي تقود الطلاب إلى الأهداف المعينة.

وإذا عزم الإنسان على القيام بعمل شيء، وجب عليه أن يتدبر ذلك العمل ويتبصر فيه من كل نواحيه قبل أن يقدم إليه فيهد له كل ما يستلزمه من مادة وعتاد ويختط لنفسه الخطة التي يراها كفيلة بتوصيل آلة غايته من غاية إشراف في الوقت والجهد حتى يكون واثقا من النجاح في عمله. وكذلك الحال في التدريس يجب على المعلم أن يعد درسه ويفكر فيه قبل القاءه مهما كان مقدرا علمه.

فليس الماهر من المدرسين من يملأ أدمغة الأطفال بكثير من الحقائق في الزمن القصير ولكنه من يأخذ بيد تلاميذه ويساعدهم على اكساب القدرة على تحصيل المعلومات واستعمالها و انتفاعها. ومن ثم كان نجاح الدرس متوقفا على عوامل ثلاثة هي:

أ) إعداد الدرس اعداد تاما

ب) اجادة الإلقاء

ج) حل التلاميذ على بذل المجهود الازم.

فعند تحضير الدرس يجب ان يفكر طويلا في:

أ) المادة التي يراد تدريسها

ب) الطريقة التي يدرس بها

ج) الفصل الذي سيدرس المعلم له

د) معلومات التلاميذ السابقة

و) الزمن المخصص للدرس

ويتعزز ذلك أيضاً من خلال وجود قواعد تتعلق بخطط إعداد الدروس في المنهج

الدراسي ٢٠١٣ والتي يجب أن تحتوي على عدة مكونات، وهي أهداف التعلم وخطوات

التعلم وعملية التقييم.^٣ المنهج الدراسي هو عنصر استراتيجي في الخدمة التعليمية. يعتبر

المنهج الدراسي مكونا تربويا يستخدم كمرجع لجميع الأطراف ذات الصلة بتنفيذ البرنامج أو

³ <https://ayoguruberbagi.kemdikbud.go.id/rpp/rpp-kurikulum-2013-revisi-2020/> diakses pada 6 oktober 2022 pukul 06.00

كل وحدة تعليمية، سواء من قبل المديرين أو الإداريين، وخاصة من قبل المعلمين ومديري المدارس.^٤

يجب أن يتم تحسين المناهج الدراسية بشكل مستمر ومستمر للحصول على أفضل النتائج ، خاصة فيما يتعلق بتطبيق وتطوير معايير المحتوى ومعايير كفاءة الخريجين يجب أن يفهم المعلمون وموظفو التعليم الآخرون ، وخاصة مشرفو المدارس، معايير المحتوى وكفاءات الخريجين، والإشارة في تطوير منهج دراسي حسب خصائص المدرسة واحتياجاتها.^٥

وفي تطويره، تم مراجعة المنهج الدراسي ٢٠١٣ ثم يتطلب فهم وتنفيذ منهج ٢٠١٣ المنقح من المعلمين والمديرين والمشرفين العمل معًا دائمًا والتعاون من خلال الانتباه إلى المكونات الرئيسية التالية.^٦

١. يجب وصف معايير كفاءة الخريجين وتطويرها على وجه التحديد في الكفاءات الأساسية والكفاءات الأساسية.

٢. يحتاج التعلم إلى التخطيط والتطوير بعناية بناءً على معايير العملية، لضمان إمكانية تنفيذ أنشطة التعلم بشكل فعال وممتع.

٣. يجب أن يصف التعلم المطور بوضوح معايير العملية ومعايير المحتوى ومعايير التقييم.

⁴ Ade Risana, *Implementasi Kebijakan Kurikulum K 13*, (Penerbit: NEM) Cet. 1, Hal. 3

⁵ Mulyasa, *Implementasi Kurikulum 2013 Revisi Dalam Era Revolusi 4.0*, (Jakarta Timur: Pt Bumi Aksara, 2018) Cet 1, Hal . 3

⁶ Ibid..., Hal, 8

٤ . يحتاج التقييم إلى الاهتمام بالتوازن بين مختلف الجوانب التي تم تقييمها (الكفاءة الأساسية

١ ، والكفاءة الأساسية ٢ ، والكفاءة الأساسية ٣ ، والكفاءة الأساسية ٤ بالإشارة إلى

لائحة وزير التعليم والثقافة رقم ٢٣ لعام ٢٠١٦ بشأن معايير التقييم.

ب.العوامل التي تؤثر على التعلم

التعلم هو شكل من أشكال التفاعل بين المعلمين والطلاب. يعتبر الشخص قد تعلم

عندما يكون هناك تغيير في سلوكه. تتأثر أنشطة التعلم أيضًا بالعوامل، وهي العوامل الداخلية

والعوامل الخارجية. من بين هذه العوامل هي:

١. العوامل الداخلية: تسمى العوامل الموجودة في الكائن الحي العوامل الفردية مثل

النضج والذكاء والشخصية.

٢. تشمل العوامل الخارجية خارج العوامل الفردية / الاجتماعية الأسرة والمعلمين

وطرق تدريس المعلم والأدوات المستخدمة والمواد التعليمية والبيئة والفرص.

ج. المشكلات في تعليم اللغة العربية

نحن نعلم إن جميع مراقبي اللغة العربية من المسلمين وغير المسلمين، يعتبرون اللغة

العربية ذات أعلى مستوى جمال اللغوي منذ أن تم الترويج للغة العربية الواردة في القرآن

إلى يومنا الحالي. يعتمد هذا الافتراض على الحقائق والبيانات حول مميزات وخصائص

اللغة العربية التي لا تمتلكها لغات أخرى. الامتيازات والخصائص المتأصلة في اللغة العربية

لا تضعها مجرد لغة الوحي (القرآن والحديث) بل اللغة العلمية أيضًا، خاصة في تطوير العلوم الإسلامية مباشر كان أو غير مباشر.⁷

وتعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها هو شيء لا يمكن تجنبه، لأن الاحتياجات إلى اللغة العربية للمجتمع العالمي عظيمة للغاية بالنسبة للمسلمين وغير المسلمين. بناء على ذلك، نجد بالتأكيد بعض المشاكل المختلفة عند تنفيذ تعلم اللغة العربية. والمشكلات هي الوحدات والأنماط التي تظهر الاختلافات الهيكلية بين لغة واحدة ولغة أخرى. ومشكلة تعلم اللغة العربية هي عامل يمكن أن يمنع ويبطئ تنفيذ عملية التدريس والتعلم في مجال دراسات اللغة العربية.⁸

ومن المشكلة عند تعلم اللغة العربية لغير الناطقين بها تنقسم إلى مشكلتين، وهما: المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. تشمل المشكلات اللغوية مما يلي: النظم الصوتية والمفردات وتركيب الجمل والكتابة. أما المشكلة غير اللغوية التي تشمل أكثر أهمية فهي المشكلة المتعلقة بالاختلافات الاجتماعية والثقافية في المجتمعات العربية وغير العربية.

⁷ Nandang Sarip Hidayat. *Problematika Pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal Pemikiran Islam. Tahun 37 Nomor 1 Januari-Juni 2012. p.43-64

⁸ Acep Hermawan, *Metode Pembelajaran Bahasa Arab*, Cet. VIII, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013), p.100

أ) المشكلات اللغوية

تنقسم المشكلات اللغوية على وجه العام إلى أربعة أمور، منها:

أ. النظم الصوتية

وهناك بعض المشاكل النظام الصوت التي يجب مراعاتها منها هي الصوت العربي الذي لا يتطابق في اللغة الإندونيسية على سبيل المثال: ث (tsa)، هـ (ha)، خ (kha)، ذ (dza)، ض (dhad)، ص (sha)، ظ (zha)، و غيرها من الأحرف التي لا يتطابق في اللغة الإندونيسية. وبجانب ذلك، وجد بعض الأصوات الصوتية الإندونيسية الأخرى التي لا تحتوي أيضاً على ما يعادلها في اللغة العربية بما في ذلك لا تحتوي على ما يعادلها هي: p / g / ng مثل، بيان = *Jepang*، اسبانيا = *Spanyol* وغيرها من الكلمات التي لا تعادلها في اللغ العربية.⁹

ب. المفردات

والعوامل المفيدة لطلاب النطقين غير لغة العربية ومدرسي اللغة العربية في إندونيسيا هي معظم المفردات من الكلمات العربية دخلت إلى اللغة الإندونيسية أو اللغة الإقليمية. (١) تحويل الكلمات من اللغات الأجنبية إلى اللغة الإندونيسية يمكن أن يسبب المشاكل، مثل: كلمة *masyarakat* مأخوذ من كلمة "مشاركة" على المعنى: *keikutsertaan, berpartisipasi* بل في اللغة الإندونيسية ذات المعنى *masyarakat*.

⁹ Ibid., 101

٢) تحويل اللفظ، مثل كلمة *kabar* مأخوذ من كلمة "خبر"، وكلمة *berkat* مأخوذ من كلمة "بركة".

٣) ثبت اللفظ وتحويل المعنى مثل "كلمة" تكاد أن تساوي في اللغة الإندونيسية *kalimat* ولكن معنى الحقيقي هو *kata*.

ج) تركيب الجمل

يجب للطلاب فهم معنى المفردات أولاً لفهم النصوص العربية لأن يكونون قادرين قراءتها بالصحيحة. ولا ينفصل هذا الأمر عن معرفة علم النحو باللغة العربية، أي توفير الفهم عن كيفية القراءة الصحيحة وفقاً للقواعد العربية الصحيحة. لا يرتبط علم النحو بمجرد جمعية الإعراب والبناء بل تتضمن القواعد أشياء أخرى غير الإعراب والبناء مثل المطابقة (الملاءمة) والموقعية (تركيب الجمل).

د. الكتابة

الكتابة العربية التي تختلف تماماً عن الكتابة اللاتينية، هي أيضاً تمنع متعلمي اللغة العربية الناطقين بغيرها. بالإضافة إلى الكتابة العربية تبدأ من اليمين وعلى عكس الكتابة الإندونيسية، فإن كتابة الحروف العربية لها شكل خاص في البداية، والتوسط، والنهاية. هذه تكون المشكلة ومن ثم ليس من السهل كتابة الحروف العربية.¹⁰

¹⁰ Ibid,.. p.105

ب) المشكلات غير اللغوية

أ) عوامل الاجتماعية والثقافية

المشكلة التي قد تنشأت هي أن التعبيرات والمصطلحات وأسماء الأشياء التي ليست باللغة الإندونيسية ليست سهلة ولا يفهمها بسهولة الطلاب الإندونيسيون الذين ليسوا على دراية بالثقافة الاجتماعية العربية.

ولذلك يجب أن يحتوي ترتيب المواد اللغة العربية أكثر دقة على الأشياء التي يمكن أن تعطي فكرة عن الطبيعة الاجتماعية والثقافية للأمة العربية.

ب) عوامل الكتاب المدرسي

وبصرف النظر عن العوامل الاجتماعية والثقافية، فإن استخدام الكتب المدرسية مهم أيضًا. لأن استخدامه أصبح حاسماً للغاية في تعليم اللغة العربية إلى الأونة الحالية. إن الكتب المدرسية التي لا تهتم بمبادئ ترتيب المادة العربية كلغة أجنبية ستكون مشكلة في تحقيق الأهداف.

ج. عوامل البيئة الاجتماعية

إن تعلم اللغة الفعّال هو جلب الطلاب إلى البيئة التي يتم دراستها. ومع البيئة ستدعو كل طالب إلى استخدام اللغة بحيث يكون أسرع في إتقان اللغة. البيئة اللغوية

ستكون الخطوة الصحيحة في تعلم اللغة العربية. ومن ثم فإن معلمي اللغة العربية الجيدين هم أولئك الذين يدعون الطلاب لاستخدام اللغة العربية عند تقديم المواد دائمًا.

د. عوامل الطلبة

ظهرت مشكلة اللغة بسبب عوامل الطلاب أنفسهم الذين ليس لديهم دافع قوي ونظرتهم للغة العربية تعتبر صعبة. والحل هو تحفيز الطلاب بحيث يكون الطلاب متحمسين للتعلم، مثل تحقيق الدافع الفعال والتكاملي. الدافع الآلي هو الرغبة في إتقان اللغة العربية لأسباب تتعلق بالفائدة أو الفائدة، مثل سهولة الحصول على وظيفة أو جوائز اجتماعية أو مزايا اقتصادية أخرى. الدافع التكاملي هو الرغبة في اكتساب مهارات اللغة الأجنبية حتى يتمكنوا من الاندماج مع المجتمع الناطق باللغة العربية¹¹.

هـ. عوامل اللغة الأولى

يعتقد خبراء في تعلم اللغة الثانية عمومًا أن اللغة الأولى (اللغة الأم) لها تأثير على عملية إتقان اللغة الثانية للمتعلمين. وهذه اللغة الأولى حتى اعتبرت مصدر إلهاء في عملية تعلم اللغة الثانية. هذا لأنه من الشائع أن يقوم المتعلم بنقل أو عدم نقل عناصر

¹¹ Abdul Chaer, *Psikolinguistik: Kajian Teoritik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2009), h.252-253

من لغته الأولى بوعي عند استخدام لغة ثانية. نتيجة لذلك ، هناك ما يسمى بالتداخل

أو تبديل الكود أو خطأ أيضًا^{١٢}

و. عوامل منهج التعليم

عدم الدقة في اختيار الطريقة أو الأساليب المعروضة غير جذابة ، مما يتسبب في

عدم حماس الطلاب للتعلم. الحل الذي يمكن للمدرس فعله هو اختيار الطريقة

الصحيحة في عملية تدريس اللغة العربية ، مثل تطبيق طرق مبتكرة في التدريس.

الأساليب المبتكرة هي طرق تجلب مفاهيم جديدة ، وتشمل هذه الأساليب المبتكرة^{١٣} :

١. طريقة التعلم الاقتراحية

تشيرستوبيا كتطبيق للاقتراح ، وهو تطبيق للاقتراح في العلوم التربوية. تهدف

هذه الطريقة إلى القضاء على الاقتراحات والتأثيرات السلبية التي يتم زرعها دون وعي

لدى الطلاب والقضاء على مشاعر الخوف التي تعيق عملية التعلم وفقًا للخبراء

بشكل كبير ، مثل الشعور بعدم الكفاءة ومشاعر الخوف من الخطأ والخوف من

شيء جديد وغير مألوف.

٢. طريقة التعلم الإرشادية (CLM)

من المتوقع أن يؤدي وجود الاستشارة إلى إثارة اهتمام الطلاب للحصول على وجهات نظر جديدة وظهور الوعي الشخصي الذي يمكن أن يوفر تحفيزًا لطريقة التعلم الاستشارية (CLM)

٣. الطريق الصامت

تعتبر هذه الطريقة فريدة تمامًا لأنه لا يُطلب من المعلمين فقط التزام الصمت لمدة ٩٠ ٪ من الوقت المخصص ، ولكن هناك أيضًا أوقات معينة لا يصمت فيها الطلاب ولا يقرؤون. لا يتخيلون ، لا يشاهدون مقاطع الفيديو لكنهم يركزون على اللغة العربية التي سمعوها للتو. المبدأ المعتمد في هذه الطريقة هو الاحترام قدرة الطلاب على العمل على حل المشكلات اللغوية والقدرة على تذكر المعلومات دون التكلم باللفظ وبأدنى حد من المساعدة من المعلم. يُترك الطلاب وحدهم ليكونوا مذنبين باللغة لأن أحد عيوب معظم التدريس هو الطلب / الإكراه لتحقيق الكمال الفوري.

ز. عوامل أوقات التعلم.

وقت وساعات التعلم في المدارس التي تلتزم بمنهج وزارة الدين ووزارة التعليم والثقافة هي ساعتان فقط من الدروس في أسبوع واحد. الوقت المحدود يجعل تعلم اللغة

العربية يستغرق وقتًا أطول لتحقيقه. لذلك من الضروري أن يكون لديك ساعات إضافية

(إضافية) لإضافة ساعات لتعلم اللغة العربية^{١٤}

د. مفهوم المحاولة

المحاولة مصدر من (حَاوَلَ-يُحَاوِلُ) بمعنى طلب نيل الشيء منه بحيلة.^{١٥} والمراد

بالمحاولة في هذا البحث هي محاولة المدرس لحل المشكلات عند تعلم اللغة العربية في مادة اللغة

العربية للطلاب الفصل ٨ (f) في المدرسة الثانوية الحكومية الأولى بكديري ٢٠٢١ - ٢٠٢٢.

هـ. المعلم ومحاولاته في حلّ مشكلات الطلاب في تعلم اللغة العربية

المدرس الحقيقي هو الذي يتمتع في التدريس، ويعلم لذة التعليم فوق كل لذة، وأنه

سعيد باحتراف التعليم. ومن لم يخلص بهذه الوظيفة الجليلة، فقد رأى حرفة التعليم عذاباً،

وكل درس يؤدّيه ألماً يمتدُّ بإمتداد الدرس.^{١٦} فالمدرس له دور هام في الموقف التعليمي، وهو

مربي لدوافع الطلاب والمشاكل لآتجاهاتهم. رأى شيف البحر جامارا وأسوان زين: أن المعلم

هو الذي يربي طلبته في المدرسة ويعلمهم العلوم والمعارف والمعلومات الكثيرة. وله خبرة التي

¹⁴ Muhammad Rusydi, Pembelajaran Bahasa Arab Komunikatif: Suatu Interpretasi Psikolinguistik atas Implementasinya pada Program PIKIH UIN Alauddin Makassar (Tesis: PPS UIN Alauddin Makassar, 2010), hal. 3.

¹⁵ لويس المعلوف، المنجد في اللغة والأعلام...، ص. ١٦٣.

¹⁶ قسم المنهج الدراسي بكلية المعلمين، أصول التربية والتعليم الجزء الثالث، ص. ١٣.

تناسب بمجال مهنته مع العلوم والمعارفوله دور هام للغاية علتكوين الطلبة الذاكية بما علمه
في المدرسة.^{١٧}

كثير من الناس يرون أن عمل المعلم يقتصر على التدريس داخل الفصل باستخدام
الكتاب المقرر وإعطاء النتائج. لازم علينا أن ندرى، بأن المهنة كالمعلم لايتضمن بتلك
الوظيفة فحسب، بل إنما له الوجيبة والمسؤولية الواسعة بكثيرة، على سبيل المثال: المعلم يعلم
الطلاب في الفصل، بجانب ذلك وجب عليه أن يكون قادرا على تحفيز الطلبة لنجاح تعلمه
في المدرسة.

ليس المدرس كخليفة البلاد الذى يخطب دائما وليس داعيا الذى يبلغ الخطابه أمام
المجتمع، بل زيد من ذلك، المدرس هو الذى يقوم به الواجبة فى إشراف، تدبير وتربية الطلاب
لإيصال المعلومات من خلال التعليم، بل إنما الأنشطة التعليمية تحتاج إلى الطريقة من نفس
المدرس ليسهل الطلاب فى عملية التعليم وحصول إلى الأهداف.^{١٨}

¹⁷Kompri, *Motivasi Pembelajaran Perspektif Guru dan Siswa*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2016, Cetakan II), hlm. 30

¹⁸Erwin Widiasworo, *19 Kiat Sukses Membangkitkan Motivasi Belajar Peserta Didik*, (Yogyakarta: Ar-Ruzz, 2015, Cetakan I), hlm. 112

نظرا من واجبات المعلم ومسئوليته لأجل تطوير مهنتهم ليعمل ستة أشياء على

الأقل هي:¹⁹

أ) واجبة المعلم هو التعليم.

ب) واجبة المعلم كالمشرف أو المراقب.

ج) واجبة المعلم كمربي الفصل.

د) واجبة المعلم هي تطوير المنهج.

هـ) تطوير المهنة.

و) واجبة المعلم هي تقوية العلاقة العامة.

لحل مشكلات الطلاب في تعلم اللغة العربية أن المعلم له طرق التعليم المتنوعة في

محاولته لأن طرق التعليم عند فروادارمنتا (Purwadarminata)²⁰ وعند سوحارسو و أنا

رتنوننجسيه (Suharso dan Ana Retnoningsih)²¹ هي الطريقة التي تمت ضبطها ووضوح في

تنظيمها لتحقيق الأهداف.

¹⁹Tukiran Tanireja Dkk, *Guru Yang Profesional* (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm.1

²⁰Poerwadarminata, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 2007, Cetakan IV), hlm. 767

²¹Suharso dan Ana Retnoningsih, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Semarang: Widya Karya, 2005, Cetakan I), p. 321